



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 November 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Третий комитет

Пункт 64(а) повестки дня

Поощрение и защита прав детей: поощрение и защита прав детей

Австралия, Армения, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гондурас, Израиль, Исландия, Испания, Канада, Колумбия, Либерия, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Парагвай, Перу, Уругвай и Центральноафриканская Республика: пересмотренный проект резолюции

Защита детей от издевательств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 69/158 от 18 декабря 2014 года о защите детей от издевательств, на все свои предыдущие резолюции о правах ребенка и резолюции, принятые Советом по правам человека, которые имеют отношение к защите детей от издевательств,

подчеркивая, что Конвенция о правах ребенка¹ служит стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка и что государства — участники Конвенции должны принимать все необходимые законодательные, административные и другие меры для осуществления прав, признаваемых в Конвенции,

ссылаясь на Декларацию Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека² и отмечая принятие Декларации принципов терпимости Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры³,

с удовлетворением принимая к сведению принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года во всей ее полноте⁴, включая предусмотренные в ней цели и задачи, которые направлены на то, чтобы положить конец надругательствам, эксплуатации, торговле людьми и всем формам

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

² Резолюция 66/137, приложение.

³ A/51/201, приложение, добавление I.

⁴ Резолюция 70/1.



насилия и пыток в отношении детей, и особо указывая на важность ее претворения в жизнь для обеспечения осуществления прав ребенка,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁵, в том числе, в частности, содержащиеся в нем выводы и рекомендации,

с удовлетворением отмечая создание «Глобального партнерства по прекращению насилия в отношении детей» и инициативу «Пора положить конец насилию в отношении детей» Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, и отмечая, что они служат платформой для взаимодействия многих заинтересованных сторон, которое может содействовать предупреждению и ликвидации насилия в отношении детей, включая все формы издевательств,

признавая, что издевательства, в том числе издевательства через Интернет, могут проявляться прямо или опосредованно и варьироваться от актов насилия и агрессии до социальной изоляции, и что, несмотря на различия в распространенности этого явления в разных странах, издевательства, которые имеют место в Интернете и в реальности, могут негативно сказываться на правах детей и относятся к самым серьезным проблемам ребенка, затрагивая значительное число детей и пагубно сказываясь на их здоровье, эмоциональном состоянии и успеваемости, и принимая во внимание необходимость предупреждения и искоренения издевательств среди детей,

признавая также важность обеспечения надлежащей статистической информации об издевательствах,

будучи обеспокоена фактами издевательств в различных частях мира и тем, что дети, являющиеся жертвами таких действий, могут подвергаться большей угрозе возникновения целого ряда эмоциональных проблем, а также возможным долгосрочным последствиям для способности человека раскрыть свой собственный потенциал,

будучи обеспокоена также тем, что издевательства могут иметь долгосрочные последствия, которые продолжают проявляться в зрелом возрасте,

с обеспокоенностью отмечая, что дети, брошенные на произвол судьбы или находящиеся в уязвимом положении и сталкивающиеся с предубеждениями, дискриминацией или отчуждением, в непропорционально большей степени подвергаются издевательствам как в реальной жизни, так и в Интернете,

признавая, что издевательства зачастую имеют гендерный аспект и связаны с гендерным насилием и гендерными стереотипами, которые одинаково негативно сказываются на мальчиках и девочках,

отмечая риски, связанные со злонамеренным использованием новых информационно-коммуникационных технологий и прикладных программ, включая повышенную уязвимость для издевательств, подчеркивая при этом, что они могут открывать новые возможности для повышения уровня образования и, в частности, получения информации и просвещения относительно прав ребенка и могут быть полезными инструментами для обеспечения защиты детей,

⁵ A/71/213.

отмечая также ту роль, которую информационно-коммуникационные технологии играют в снижении риска сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации, в том числе путем расширения возможностей детей сообщать от таких надругательств,

принимая во внимание обязанности и обязательства государств принимать все необходимые законодательные, административные, социальные и просветительские меры с целью защиты детей от всех форм физического или психологического насилия, оскорбления или злоупотребления, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальные надругательства, и, в соответствующих случаях, принятие таких мер в сфере образования, которые направлены против видов поведения, потворствующих насилию в отношении детей,

принимая также во внимание потенциальное влияние окружающей обстановки на поведение детей и ту важную роль, которую родители, законные опекуны, члены семьи, школы, гражданское общество, общины, государственные учреждения и средства массовой информации играют в обеспечении защиты детей от опасностей, связанных с издевательствами, и предупреждении всех форм насилия в отношении детей,

подчеркивая, что дети должны расти в кругу семьи в обстановке счастья, любви и понимания с учетом той важной роли, которую играет в этой связи семья, и принимая во внимание, что родители или, в соответствующих случаях, законные опекуны несут главную ответственность за воспитание и развитие ребенка,

признавая, что научно обоснованные инициативы, направленные на развитие у детей жизненных навыков и привитие им уважения к правам человека и чувств терпимости, заботы об окружающих и ответственности за безопасное поведение, а также общешкольные и общесоциумные программы, основанные на всестороннем уважении всех прав человека, относятся к лучшим образцам практики, которые следует развивать, укреплять и распространять с помощью международного сотрудничества,

принимая во внимание, что центральное место в деятельности, направленной на предупреждение издевательства и борьбу с ними, должно отводиться участию и вкладу детей,

1. *призывает* государства-члены:

а) принять все необходимые меры по ограждению и защите детей, в том числе в школах, от любых форм насилия, включая формы издевательства, путем оперативного реагирования на такие акты и обеспечивать надлежащую поддержку детям, затронутым издевательствами или втянутым в этот процесс;

б) и впредь поощрять просвещение и вкладывать в него средства, в том числе в качестве длительного, продолжающегося всю жизнь процесса, в рамках которого все люди учатся проявлять терпимость и уважать достоинство других и овладевать средствами и методами обеспечения такого уважения в любом обществе;

с) разрабатывать и внедрять, при необходимости, меры и исправительные методы для устранения причиненного вреда, восстановления отношений, недопущения рецидивизма, содействия привлечению виновных к ответственности и изменения агрессивного поведения;

д) готовить статистическую информацию и данные, с разбивкой по признаку пола, возраста и другим соответствующим параметрам, на национальном уровне и представлять информацию об инвалидности в связи с проблемой издевательств в качестве основы для разработки эффективной государственной политики;

е) принимать и укреплять, в зависимости от обстоятельств, четкие и всеобъемлющие меры, включая, при необходимости, законодательные акты, которые направлены на предупреждение издевательств в отношении детей и защиту детей от издевательств, и предусматривать безопасные и учитывающие интересы ребенка процедуры консультирования и сообщения об инцидентах и гарантии прав пострадавших детей;

ф) укреплять потенциал школ в плане раннего обнаружения и реагирования для предупреждения и пресечения издевательств, в том числе через Интернет, особенно инициативы, направленные на мобилизацию поддержки в целях предупреждения этого явления и борьбы с ним, и обеспечить информирование детей о всех существующих государственных стратегиях, гарантирующих их защиту;

г) повышать информированность общественности, вовлекая в эту деятельность членов семей, законных опекунов, осуществляющих уход лиц, молодежь, школы, общины, общинных лидеров и средства массовой информации, а также организации гражданского общества, с участием детей, в отношении защиты детей от издевательств;

h) привлекать детей к разработке инициатив по предупреждению и искоренению издевательств, включая имеющиеся службы поддержки, безопасные, доступные, учитывающие возраст и интересы ребенка, конфиденциальные и независимые механизмы консультирования и сообщения об инцидентах, и информировать их об имеющихся службах охраны психического и физического здоровья и о существующих процедурах для их поддержки, и рекомендовать государствам-членам сделать такие службы поддержки доступными;

i) обмениваться национальным опытом и передовой практикой в области предупреждения и пресечения издевательств, в том числе издевательств через Интернет;

2. *призывает* государства-члены продолжать доводить до сведения Генерального секретаря через существующие процессы и механизмы информацию о всех осуществляемых на национальном или субнациональном уровне инициативах, направленных на предупреждение и искоренение издевательств, в том числе через Интернет, и содействие мирному социальному взаимодействию, для анализа и практического использования достигнутых результатов;

3. *призывает также* государства-члены принять надлежащие меры, например разработать планы действий по предупреждению и пресечению издевательств, опираясь на опыт государств-членов, Организации Объединенных

Наций, региональных организаций, научных кругов и субъектов гражданского общества, и руководствуясь соответствующими рекомендациями системы Организации Объединенных Наций;

4. *выражает удовлетворение* по поводу того, что Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжает сотрудничать с правозащитными органами и механизмами с учетом их соответствующих мандатов, включая мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, с тем чтобы оказывать поддержку усилиям по предупреждению и искоренению насилия в отношении детей, включая запугивание;

5. *предлагает* Генеральному секретарю, используя имеющиеся ресурсы, содействовать осуществлению в сотрудничестве с государствами-членами дальнейших международных усилий, направленных на повышение осведомленности о проблеме издевательств, в том числе в рамках существующих инициатив специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций;

6. *просит* Генерального секретаря, используя имеющиеся ресурсы, оказывать в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами поддержку в связи с организацией на региональном уровне последующих консультаций экспертов при содействии со стороны государств-членов и по их просьбе для повышения осведомленности о влиянии издевательств на права ребенка и для обмена опытом и лучшими образцами практики в целях обеспечения защиты детей от издевательств, руководствуясь при этом положениями Конвенции о правах ребенка и рекомендациями, содержащимися в его докладе;

7. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят второй сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей».